MAR272023_01B2203 · EB-1A · 中文参考译文

AAO 非先例决定。非官方中文译文，以英文原件为准。

美国公民及移民服务局
行政上诉办公室
非先例决定

案号：24528840 日期：2023年3月27日

对德克萨斯服务中心决定的上诉

表格 I-140，外籍工人移民申请（杰出能力）

申请人，一名“ 体育教练/主管 ”，寻求作为体育领域杰出能力个人的分类。参见《移民与国籍法》（该法）第203(b)(1)(A)条，8 U.S.C. § 1153(b)(1)(A)。这一第一优先分类使移民签证可供那些能够通过持续的国家或国际赞誉证明其杰出能力、且其成就已通过大量文件在其领域内获得认可的人使用。

德克萨斯服务中心审理主任驳回了表格 I-140，外籍工人移民申请，认定申请人未能证明其曾获得重大、国际公认的奖项，或者，在替代方案下，其已满足十项法规标准中的至少三项。审理主任进一步认定，申请人未能证明其作为足球运动员或教练均获得了持续赞誉，也未能证明其作为足球教练已升至其专业领域的顶端。此事现因上诉而由本办公室审理。

申请人负有举证责任，须以优势证据标准证明其资格。Matter of Chawathe, 25 I&N Dec. 369, 375-76 (AAO 2010)。本办公室对此事项中的问题进行重新审查。Matter of Christo's Inc., 26 I&N Dec. 537, 537 n.2 (AAO 2015)。经重新审查，本办公室将驳回上诉。

I. 法律

如果个人在科学、艺术、教育、商业或体育领域具有杰出能力，该能力已通过持续的国家或国际赞誉得到证明，且其成就已通过大量文件在其领域内获得认可；其寻求进入美国以继续在杰出能力领域工作；且其进入美国将前瞻性地实质性惠及美国，则该个人有资格获得杰出能力分类。该法第203(b)(1)(A)条。

“ 杰出能力 ”一词仅指那些“ 已升至专业领域最顶端的小百分比 ”的个人。8 C.F.R. § 204.5(h)(2)。实施法规 8 C.F.R. § 204.5(h)(3)规定了多部分分析。首先，申请人可以通过一次性成就（即一项

重大、国际公认的奖项）证明其成就在国际上获得认可。如果该申请人未提交此证据，则其必须提供足够的合格文件，满足8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(i)-(x)所列十项标准中的至少三项（包括奖项、特定媒体上的已发表材料以及学术文章等项目）。

如果申请人满足这些初步证据要求，本办公室随后在最终实质审查中考虑所提供材料的总体情况，并评估记录是否显示持续的国家或国际赞誉，以及是否证明该个人属于专业领域最顶端的小百分比。参见 Kazarian v. USCIS, 596 F.3d 1115 (9th Cir. 2010)（讨论两部分审查，即首先清点文件，然后，如果满足所需标准数量，则在最终实质审查的背景下予以考虑）；另参见 Visinscaia v. Beers, 4 F. Supp. 3d 126, 131-32 (D.D.C. 2013)；Rijal v. USCIS, 772 F. Supp. 2d 1339 (W.D. Wash. 2011)。

II. 分析

申请人表示，他是一名国际足球后卫，曾与哥伦比亚国家足球队效力十一年，并在巴西和哥伦比亚的职业国际足球队效力。申请人进一步表示，他于2007年被哥伦比亚报纸《El Tiempo》评选为哥伦比亚_____，并强调其在2003年至2008年担任哥伦比亚国家队指定I 的专业能力。申请人还提交了_____足球联盟的一封信，解释称其“ 自2016年以来担任不同赛事的教练 ”，并指出其在2018年管理了17岁以下国家俱乐部间队和20岁以下B国家俱乐部间队。此外，该信还表示，申请人还曾在2016-17年担任“ 17岁以下类别 ”_____的主教练。申请人表示，他计划通过在美国佛罗里达州开设足球训练学院，继续推动美国足球的发展及其在国际足球比赛中与其他国家竞争的能力。

由于申请人未表示或证明其曾获得重大、国际公认的奖项，其必须满足8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(i)-(x)中至少三项替代法规标准。在审理主任面前，申请人声称其满足三项法规标准。审理主任认定申请人满足其中一项标准，同意其曾在哥伦比亚国家足球队担任领导或关键角色。8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(viii)。然而，审理主任认定，申请人在获得国家或国际公认的奖项或奖品、以及与其工作相关的重大媒体已发表材料方面未满足标准。8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(i)和(iii)。审理主任还认定，申请人未能证明其作为足球运动员或教练均获得了持续赞誉，也未能证明其作为足球教练已升至其专业领域的顶端。参见 Kazarian, 596 F.3d at 1119-20。本办公室同意审理主任的意见，即记录支持申请人满足领导或关键角色标准。

在上诉中，申请人坚持认为其满足两项证据标准，即关于其工作的重大媒体已发表材料以及其曾获得国家公认奖项。在审查记录中的所有证据后，本办公室不同意这些主张。由于这些认定对上诉具有决定性，本办公室拒绝审理并在此保留申请人关于其作为足球运动员或教练是否获得了持续赞誉以及是否

已升至其作为足球教练的专业领域顶端的论点。参见 INS v. Bagamasbad, 429 U.S. 24, 25 (1976)（“ 法院和机构无需对作出其所得结果所不必要的问题作出认定 ”）；另参见 Matter of L-A-C-, 26 I&N Dec. 516, 526 n.7 (BIA 2015)（在申请人本来就不符合资格的情况下，拒绝在上诉中审理替代问题）。

非公民获得较少国家或国际公认奖项或奖品以表彰其在专业领域卓越表现的文件。8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(i)。

本办公室必须首先确定申请人是否为奖项或奖品的获得者。法规中对此类证据的描述表明，重点应在于其获得奖项或奖品，而非其雇主获得奖项或奖品。其次，本办公室考虑其是否因专业领域的卓越表现而获得较少国家或国际公认的奖项或奖品。在此过程中，本办公室考虑授予奖项或奖品的依据是否为该领域的卓越表现，包括授予奖项或奖品所使用的标准；奖项或奖品在该领域中的国家或国际意义；以及获奖者或奖品获得者的数量，以及对竞争者的任何限制（例如，仅限于来自单一机构的竞争者参加的奖项可能几乎没有国家或国际意义）。一般参见6 USCIS Policy Manual F.2, https://www.uscis.gov/policymanual。

在认定申请人未满足此标准时，审理主任指出，申请人未提交任何关于其从《El Tiempo》所获奖项的解释，也未提交关于授予该奖项的报纸的支持性文件。在此，申请人强调其于2007年获得哥伦比亚报纸《El Tiempo》颁发的哥伦比亚I 奖项。

经审查，本办公室同意审理主任的认定，即申请人未能证明其于2007年从《El Tiempo》获得的I 奖项在其专业领域中代表较少国家公认的奖项或奖品。例如，申请人未讨论授予该奖项所使用的标准，也未提供对该奖项的任何解释，仅表示其获得了该奖项。同样，申请人未解释或记录为何该奖项被视为其专业领域中的国家公认奖项。申请人仅从报纸获得作为_____的认可，若无进一步解释和证据，本身不足以证明其为较少国家公认的奖项或奖品。例如，正如审理主任所指出的，申请人提交了很少的证据来证明《El Tiempo》的声誉、其发行量，或为何其颁发的足球奖项会被视为国家公认。

因此，申请人未能履行其举证责任，以证明其符合8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(i)规定的资格。

关于非公民在专业或主要行业出版物或其他主要媒体上的已发表材料，涉及非公民在寻求分类的领域中的工作。此类证据应包括材料的标题、日期和作者，以及任何必要的翻译。8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(iii)。

为确立此标准，申请人必须证明存在关于其的已发表材料，刊登在专业或主要行业出版物或其他主要媒体上，包括标题、日期和作者

该材料。1 如果记录支持这些监管要求，我们随后将裁定专业或主要行业出版物或其他主要媒体是否发表了这些材料。

审理主任认定，申请人未能充分证明所提交的文章发表在专业或主要行业出版物或主要媒体上。审理主任指出，拒绝意向通知以及要求提供与这些出版物相关的发行量统计数据，包括将这些出版物与其他出版物的发行量进行比较的数据，并指出申请人未提交所要求的证据。

在上诉中，申请人指出其主张发表在哥伦比亚主要出版物上的两篇文章。首先，申请人强调2019年哥伦比亚出版物《La Opinion》上的一篇文章，标题为_____。该文章反映了申请人在接受采访时谈及他在哥伦比亚国家队的职业生涯以及他在职业足球俱乐部踢球的经历。此外，申请人还指出2020年《El Espectador》上的另一篇文章，其中包括另一次采访，他在采访中谈到他对I I打进的一粒进球，该进球使哥伦比亚队处于争夺I _2010年南非世界杯参赛资格的位置。申请人进一步在上诉中表示，《El Espectador》在哥伦比亚的“ 地位和影响力 ”得到外交部的认可，并提供了该组织网站的链接。

尽管我们承认申请人在上诉中讨论的文章具体涉及他本人以及他在哥伦比亚国家队和哥伦比亚及巴西其他足球俱乐部取得的一些成就，但他提交的证据不足以证明这两篇文章中的任何一篇发表在专业或主要行业出版物或其他主要媒体上。正如审理主任在拒绝决定中所讨论的，申请人未提交发行量统计数据或数据以将这些出版物的发行量与其他出版物进行比较，从而证明它们代表主要媒体。2 例如，就《La Opinion》的文章而言，申请人仅在翻译文章中表示其有“ 约147,000条结果 ”。然而，从翻译中不清楚这一数字代表什么，且申请人未另行提交关于《La Opinion》发行量的任何信息，也未说明其发行量与其他出版物相比如何。

就讨论申请人的《El Espectador》文章而言，没有足够证据证明该文章获得的浏览量、其在线发行量或该报纸的整体发行量，以证明其为主要媒体。我们承认申请人提交了一份介绍《El Espectador》背景的翻译，称其为“ 全国发行的报纸 ”，“ 1994年被《世界报》评为世界8佳报纸之一 ”，并且2015年其发行量“ 达到1,843,604名读者 ”。然而，从关于《El Espectador》的翻译背景信息中不清楚这些信息和发行量数据来源于何处，以核实其可信度。所声称的1994年和2015年的发行量信息与所提交文章的日期并非同期，无法作为证明其2000年发行量的有证明力的证据。此外，申请人未提供该声称的发行量与其他出版物的比较，以证明其符合主要媒体的资格。

1 参见 generally 6 USCIS Policy Manual, supra, at F.2(B)(2) appendix。
2 我们注意到，两篇文章均未被主张为主要专业或行业出版物，而是哥伦比亚具有全国和地方发行量的报纸。

在上诉中，申请人还指出哥伦比亚外交部注册处的网站，并表示这证实了《El Espectador》的“ 地位和影响力 ”。然而，申请人提供的网站地址仅反映所引用哥伦比亚政府机构的主页，未提供关于《El Espectador》发行量的任何数据或统计，也未说明其发行量与哥伦比亚其他出版物相比如何。3 因此，在没有足够支持证据的情况下，申请人未能证明专业或主要行业出版物或其他主要媒体发表了讨论他的文章。

我们进一步注意到，书面证据反映了关于申请人作为运动员工作的已发表材料，但并非关于其作为教练的领域。8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(iii) 法规的明确语言要求“ [关于非公民的已发表材料]发表在专业或主要行业出版物或其他主要媒体上，涉及[非公民]在寻求分类的领域中的工作 ”。申请人打算以足球教练身份进入美国。因此，作为运动员的已发表材料不属于申请人作为教练的领域。参见 Lee v. INS., 237 F. Supp. 2d 914 (N.D. Ill. 2002)（维持竞技体育与教练不属于同一专业领域的认定）。此外，申请人未主张，记录也未反映，申请人有任何关于其作为教练的已发表材料符合 8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(iii) 法规。

在审查了为支持该标准而提交的全部证据后，申请人未能履行其举证责任，证明其符合 8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(iii) 的资格。

III. 结论

申请人未提交一次性成就或至少满足三项标准的文件的所需初始证据。因此，我们无需提供 Kazarian, 596 F.3d at 1119-20 中提及的最终实质审查类型。据此，我们保留这些问题。4

尽管如此，我们告知，我们已综合审查了记录，结论是记录不支持认定申请人已确立所寻求分类所需的赞誉和认可。申请人寻求的是高度限制性的签证分类，旨在面向已处于各自领域顶尖的个人。在此，申请人未表明其工作的重要性体现了所需的持续国家或国际赞誉，或与国会所设想的“ 在该领域享有赞誉的职业生涯 ”相一致。H.R. Rep. No. 101-723, 59 (Sept. 19, 1990)；另见法案第 203(b)(l)(A) 条。此外，记录未以其他方式证明申请人在该领域获得了国家或国际赞誉，且其是已升至该领域最顶尖的少数人之一。见法案第 203(b)(l)(A) 条和 8 C.F.R. § 204.5(h)(2)。

3 申请人提供了网站 cancilleria.gov.co。最后访问日期2023年3月27日。
4 参见 INS v. Bagamasbad, 429 U.S. at 24, 25-26；另见 Matter of L-A-C-, 26 I&N Dec. at 516, n.7。

基于上述理由，申请人未能证明其作为杰出能力个人的资格。上诉将基于上述理由被驳回，每项理由均作为独立且替代性的裁决依据予以考虑。

裁定：上诉被驳回。